



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

2187^{-е} ЗАСЕДАНИЕ
6 ЯНВАРЯ 1980 ГОДА

ТРИДЦАТЬ ПЯТЫЙ
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Предварительная повестка дня (S/Agenda/2187)	1
Утверждение повестки дня	1
Письмо представителей Австралии, Багамских Островов, Бангладеш, Бахрейна, Бельгии, Венесуэлы, Гаити, Германии, Федеративной Республики Гондураса, Греции, Дании, Доминиканской Республики, Египта, Индонезии, Исландии, Испании, Италии, Канады, Китая, Колумбии, Коста-Рики, Либерии, Люксембурга, Малайзии, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Омана, Пакистана, Панамы, Папуа Новой Гвинеи, Португалии, Сальвадора, Самоа, Саудовской Аравии, Сенегала, Сент-Люсии, Сингапура, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Сомали, Суринама, Таиланда, Турции, Уганды, Уругвая, Фиджи, Филиппин, Чили, Швеции, Эквадора и Японии от 3 января 1980 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/13724 и Add.1 и 2)	1

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

2187-е ЗАСЕДАНИЕ

Воскресенье, 6 января 1980 года, 11 час.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Жак ЛЕПРЕТТ (Франция).

Присутствуют представители следующих государств: Бангладеш, Германской Демократической Республики, Замбии, Китая, Мексики, Нигера, Норвегии, Португалии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Туниса, Филиппин, Франции и Ямайки.

Предварительная повестка дня (S/Agenda/2187)

1. Утверждение повестки дня.
2. Письмо представителей Австралии, Багамских Островов, Бангладеш, Бахрейна, Бельгии, Венесуэлы, Гаити, Германии, Федеративной Республики Гондураса, Греции, Дании, Доминиканской Республики, Египта, Индонезии, Исландии, Испании, Италии, Канады, Китая, Колумбии, Коста-Рики, Либерии, Люксембурга, Малайзии, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Омана, Пакистана, Панамы, Папуа Новой Гвинеи, Португалии, Сальвадора, Самоа, Саудовской Аравии, Сенегала, Сент-Люсии, Сингапура, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Сомали, Суринама, Таиланда, Турции, Уганды, Уругвая, Фиджи, Филиппин, Чили, Швеции, Эквадора и Японии от 3 января 1980 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/13724 и Add.1 и 2).

Заседание открывается в 11 час. 45 мин.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Письмо представителей Австралии, Багамских Островов, Бангладеш, Бахрейна, Бельгии, Венесуэлы, Гаити, Германии, Федеративной Республики Гондураса, Греции, Дании, Доминиканской Республики, Египта, Индонезии, Исландии, Испании, Италии, Канады, Китая, Колумбии, Коста-Рики, Либерии, Люксембурга, Малайзии, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Омана, Пакистана, Панамы, Папуа Новой Гвинеи, Португалии, Сальвадора, Самоа, Саудовской Аравии, Сенегала,

Сент-Люсии, Сингапура, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Сомали, Суринама, Таиланда, Турции, Уганды, Уругвая, Фиджи, Филиппин, Чили, Швеции, Эквадора и Японии от 3 января 1980 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/13724 и Add.1 и 2)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): В соответствии с решениями, принятыми на 2185 — 2186-м заседаниях, я приглашаю представителей Афганистана, Австралии, Болгарии, Канады, Колумбии, Коста-Рики, Демократической Кампучии, Египта, Японии, Либерии, Малайзии, Монголии, Новой Зеландии, Пакистана, Польши, Саудовской Аравии, Сингапура, Сомали и Турции занять места, отведенные для них в зале заседаний Совета.

По приглашению Председателя г-н Дост (Афганистан), г-н Андерсон (Австралия), г-н Янков (Болгария), г-н Чюн Прасет (Демократическая Кампучия), г-н Абдель Мегид (Египет), г-н Кинсман (Канада), г-н Льевано (Колумбия), г-н Писа Эскаланте (Коста-Рика), г-н Табмэн (Либерия), г-н Зайтон (Малайзия), г-н Дашцэрэн (Монголия), г-н Фрэнсис (Новая Зеландия), г-н Наик (Пакистан), г-н Ярошек (Польша), г-н Алагани (Саудовская Аравия), г-н Кох (Сингапур), г-н Шариф (Сомали), г-н Эральп (Турция) и г-н Нисибори (Япония) занимают места, отведенные для них в зале заседаний Совета.

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Я хотел бы информировать членов Совета о том, что я получил от представителей Чехословакии, Венгрии, Италии и Испании письма с просьбой пригласить их для участия в прениях. В соответствии с обычной практикой, предлагаю, с согласия Совета, пригласить упомянутых представителей принять участие в прениях без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры.

По приглашению Председателя г-н Гулинский (Чехословакия), г-н Холлаи (Венгрия), г-н Ла Рокка (Италия) и г-н де Пиньес (Испания) занимают места, отведенные для них в зале заседаний Совета.

3. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Сейчас Совет Безопасности возобновит рассмотрение данного вопроса повестки дня.

4. Г-н МАКГЕНРИ (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы вначале выразить представителю Китая нашу признательность и восхищение превосходным выполнением своих обязанностей как Председателя Совета Безопасности в прошлом месяце, а также выразить нашу уверенность в том, что вы, г-н Председатель, на протяжении всего срока пребывания в Совете будете выполнять свои обязанности столь же ответственно. Я уверен, что рабочие отношения наших делегаций будут такими же теплыми, как и отношения, характерные для нашей работы в течение многих лет.

5. Поскольку мне впервые предоставлена возможность выступить в Совете в этом году, я хотел бы также приветствовать новых членов Совета и заверить их в тесном сотрудничестве со стороны делегации Соединенных Штатов, которая выражает надежду на то, что мы будем работать в духе взаимопонимания, всегда характерного для членов Совета.

6. Совет Безопасности собрался сегодня по просьбе более 50 членов Организации Объединенных Наций, представляющих все регионы мира и все политические убеждения. Мы собрались для рассмотрения вопроса, имеющего основополагающее значение для мира во всем мире и для принципов, на которых базируется Организация Объединенных Наций.

7. Государство — член нашей всемирной Организации подвергся массированному вторжению вооруженных сил другого государства. Его правительство было свергнуто, руководители убиты. Народ заставили молчать. Территория была оккупирована.

8. Соединенные Штаты присоединились к призыву срочно созвать заседание Совета Безопасности для рассмотрения явного акта агрессии Советского Союза против территории и народа Афганистана. Мы поступили так потому, что эта акция Советского Союза не только нарушает мир и международное право, но и угрожает самому существованию основополагающих принципов Устава Организации Объединенных Наций.

9. Представитель Советского Союза изложил многочисленные и запутанные доводы относительно так называемой „ограниченной“, но явно смертоносной „помощи“ народу Афганистана. Давайте посмотрим, в какой последовательности — чрезвычайно тревожной — развивались события, связанные с советским вторжением в Афганистан.

10. В первые недели декабря Советский Союз обеспечил свое присутствие на аэродроме Баграм, расположенном к северу от столицы Афганистана Кабул, направив туда десант, по численности эквивалентный полку. Он также направил войска и оборудование в аэропорт Кабула и одновременно мобилизовал огромные силы в районе, прилегающем к Афганистану.

11. 25 и 26 декабря имела место массовая переброска советских войск в Кабул. В Афганистан было совершено более 200 полетов и переброшено более 10 тыс. советских солдат.

12. Вечером 27 декабря специальное советское штурмуемое подразделение окружило президентский дворец в Кабуле. Афганские солдаты, защищавшие дворец, подверглись нападению, их сопротивление было сломлено, а президент Амин был казнен. Одновременно советские войска атаковали афганские силы, охранявшие радиостанцию Афганистана и другие ключевые правительственные учреждения, и взяли их под контроль.

13. Первое сообщение о перевороте, проведенном с помощью Советского Союза, и замене президента Амина Бабраком Кармалем, находившимся в ссылке в Восточной Европе, было сделано на частотах, которые якобы являются частотами радио Кабула. В действительности же передатчики, с помощью которых были сделаны эти сообщения, находились в Советском Союзе. Мы знаем это, поскольку подлинное радио Кабула продолжало нормальные передачи по крайней мере еще полтора часа после этих первых сообщений. Ничто в этих передачах радио Кабула не подтверждало содержания советских передач, распространявшихся от имени Афганистана.

14. Затем советские войска захватили все ключевые гражданские и военные учреждения в районе Кабула и создали периметр обороны вокруг Кабула. Афганские военные силы были разоружены.

15. Сразу же после переворота две советские моторизованные стрелковые дивизии вступили в Афганистан по суше, одна — из Кушки, другая — из Термеза. Части западной дивизии прибыли в Герат, где, как сообщали, шла борьба между советскими и афганскими войсками. Большая часть термезской дивизии вошла в район Кабула.

16. В настоящее время в Афганистане до 50 тыс. советских солдат. Есть сведения, что другие советские дивизии направляются к советско-афганской границе. Советские войска были передвинуты для того, чтобы занять другие ключевые города.

17. Советский Союз утверждал, что руководство Афганистана просило его об оказании военной помощи. Какое руководство? Нет сомнения, что президент Амин еще находился у власти, когда советские войска атаковали президентский дворец и когда он был казнен. Должны ли мы считать, что пре-

зидент Амин пригласил советские войска войти в Афганистан для того, чтобы свергнуть и казнить его? Или это было руководство преемника президента Амина — Бабрака Кармаля, который был назначен Советским Союзом и которого даже не было в Афганистане в то время, когда началась советская интервенция (он скорее был в Советском Союзе).

18. Афганский народ и афганские военные подразделения оказали сопротивление советской агрессии, несмотря на подавляющее военное превосходство захватчика. В ряде районов страны продолжают боевые действия.

19. Факты ясны. В течение нескольких месяцев Советский Союз тщательно планировал и подготавливал вторжение в Афганистан, поскольку был недоволен недостаточным послушанием правительства Амина и, несомненно, его слабой борьбой с мусульманскими повстанцами в Афганистане, которые давно боролись за свои права. Советский Союз провел свою военную операцию быстро и жестоко. Власти, которые в то время управляли Афганистаном, оказались в безвыходном положении. Советский Союз сверг правительство Амина, которое он ранее поддерживал, и заменил его марионеточным режимом.

20. Вооруженное вторжение Советского Союза в Афганистан и присутствие в этой стране оккупационных сил, которые туда не приглашались, является значительным и грубым нарушением наиболее важных принципов международного права и Устава Организации Объединенных Наций. Каковы эти принципы? Они заключаются в следующем: ни одно государство не должно применять силу против территориальной неприкосновенности и политической независимости другого государства; ни одно государство не должно вмешиваться с помощью силы во внутренние дела другого государства; все государства должны уважать принципы равноправия и самоопределения народов; эти фундаментальные принципы прав человека должны уважаться всеми правительствами; государства должны разрешать международные споры мирными средствами.

21. Утверждение Советского Союза о том, что он действовал в соответствии с положением о коллективной самообороне согласно статье 51 Устава, извращает Устав, наносит оскорбление членам Совета. На статью 51 можно ссылаться только в том случае, „если произойдет вооруженное нападение на члена Организации”. С чьей стороны было совершено это вооруженное нападение на Афганистан? Единственное вооруженное нападение на Афганистан было совершено Советским Союзом и из Советского Союза. Никто не может поверить тому, что Советский Союз получил от правительства Афганистана просьбу вмешаться в дела Афганистана таким образом, как он это сделал, если только кто-то поверит, что президент Амин пригласил Советский Союз свергнуть его. Статья 51 Устава гласит, что меры, принимаемые государствами-членами при осуществлении их права на самооборону, „должны быть немедлен-

но сообщены Совету Безопасности и никоим образом не должны затрагивать полномочий и ответственности Совета Безопасности, в соответствии с настоящим Уставом, в отношении предприятия в любое время таких действий, какие он сочтет необходимыми для поддержания или восстановления международного мира и безопасности”. Но тот факт, что ни Советский Союз, ни марионеточный режим, который он насадил в Афганистане, не поставили в известность Совет Безопасности в соответствии с положениями статьи 51, является свидетельством неискренности Советского Союза, если говорить о толковании Устава.

22. Никто не может поверить, что Советский Союз получил от афганского правительства просьбу вмешаться в дела Афганистана в соответствии с условиями так называемого Договора о дружбе, добрососедстве и сотрудничестве между Союзом Советских Социалистических Республик и Демократической Республикой Афганистан 1978 года¹. Своим вторжением в Афганистан Советский Союз нарушил принятое по условиям Договора обязательство уважать национальный суверенитет Афганистана и воздерживаться от вмешательства в его внутренние дела.

23. Устав Организации Объединенных Наций не дает Советскому Союзу или какой-либо другой стране права предпринимать военные действия в другой стране или менять ее правительство по причине несогласия с политикой или деятельностью существующего правительства. Факты говорят о том, что Советский Союз попрал международное право и нарушил региональный и международный мир и стабильность. То, что Советский Союз, с холодным расчетом спланировав свои действия заранее, вторгся в район мира, который сейчас сталкивается с особой нестабильностью и напряженностью, делает этот акт еще более нетерпимым и безответственным. То, что Советский Союз предпринимает военные действия против глубоко религиозного и абсолютно независимого народа, который борется за человеческие и религиозные права, подчеркивает жестокость и незаконность этих действий. Исходя из вышесказанного, Совету остается одно: предпринять действия по Уставу для восстановления международного мира и безопасности.

24. Советские власти допустили большой просчет. Последствия советской интервенции в Афганистане огромны, поскольку ни одно государство не сможет чувствовать себя в безопасности рядом с более мощной страной, если международное сообщество будет попустительствовать советскому вооруженному вмешательству. Это особенно должно беспокоить государства, чьи территории расположены вблизи от советских границ.

25. Поэтому долг Совета и каждой нации, которая верит в правопорядок и выступает против использования силы в международных делах, осудить это опасное нарушение мира и безопасности. Долг нашего Совета — сделать весомым мировое общественное мнение.

26. Мы отмечаем, что Советский Союз заявил о намерении вывести свои войска из Афганистана в определенный момент. Мы призываем Советский Союз сделать это незамедлительно и позволить народу Афганистана самому вести свои собственные дела, выбирать собственную систему правления и собственных национальных лидеров без вмешательства и давления извне. Только таким образом серьезная угроза международному миру и безопасности, созданная Советским Союзом, может быть уменьшена, и весьма серьезный вызов основным принципам Организации Объединенных Наций будет устранен.

27. Ни одному государству, даже великой державе, не может быть позволено безнаказанно игнорировать ответственность, обязанности и обязательства, которые она брала на себя, становясь членом Организации Объединенных Наций. Поэтому Соединенные Штаты призывают всех членов Совета действовать решительно, выполняя свои обязательства по Уставу.

28. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Следующий оратор в моем списке — представитель Австралии. Прошу его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

29. Г-н АНДЕРСОН (Австралия) (*говорит по-английски*): Выражая вам, г-н Председатель, благодарность за предоставленную мне возможность выступить сегодня перед Советом Безопасности, позвольте мне искренне поздравить вас со вступлением на пост Председателя. Нам повезло в том отношении, что сейчас, в момент международной напряженности, Совет сможет воспользоваться присутствием у вас здравым смыслом, опытом и дипломатическим искусством. Я также хочу поблагодарить вашего предшественника, представителя Китая, за мудрое и эффективное руководство Советом в течение декабря. И наконец, я хотел бы поздравить новых членов Совета и пожелать им от имени моего правительства всяческих успехов в их работе.

30. Австралия поддержала предложение о проведении настоящих прений и обратилась с просьбой разрешить ей участвовать в них, поскольку она очень серьезно относится к положению, сложившемуся в Афганистане. Действия, свидетелями которых мы были в течение последних 10 дней, представляют собой нетерпимый, продолжающийся акт вмешательства вооруженных сил Советского Союза во внутренние дела Афганистана. Эти действия в значительной степени осложнили и без того весьма нестабильное положение в регионе в целом. Они представляют собой серьезную и явную угрозу международному миру и безопасности. Поэтому совершенно естественно, что Совет должен был провести срочное заседание для рассмотрения создавшегося положения. Организация Объединенных Наций в целом и Совет Безопасности в частности должны считать безотлагательным вопрос о подобном грубом нарушении принципов Устава Организации Объединенных Наций и международной безопасности. Народ

Австралии и, разумеется, вся международная общественность возмущены подобными событиями и ждут от Совета соответствующих действий.

31. Более всего нас беспокоят права и благополучие народа Афганистана. С 1978 года там сменился ряд правительств. Австралия с растущей озабоченностью следила за усиливающейся нестабильностью в самом Афганистане и во всем регионе. Однако сложившееся к настоящему моменту положение существенно отличается от прежнего. Сейчас ситуация такова: значительное число советских вооруженных сил вошло в Афганистан для того, чтобы установить и привести к власти в Кабуле режим, который служил бы советским целям.

32. Афганистан занимает стратегическую позицию между Азией и Ближним Востоком. Этот факт никоим образом не оправдывает вмешательства извне, которое сейчас имеет место. Народ Афганистана имеет право сам определять свое будущее без страха перед вмешательством извне крупных или малых вооруженных сил.

33. В хорошо известных случаях в прошлом Советский Союз подвергался осуждению за военное вмешательство в дела стран — членов Варшавского Договора. Сейчас мы являемся свидетелями крупномасштабного военного вмешательства в дела страны — члена движения неприсоединения. Более того, это — вмешательство, которому, как убедительно продемонстрировали предыдущие ораторы в ходе прений, Советский Союз не дает разумного и приемлемого оправдания. Вполне понятно, что в подобных обстоятельствах члены Организации Объединенных Наций как присоединившиеся, так и неприсоединившиеся рассматривают положение в Афганистане с большой тревогой.

34. Сегодня более чем когда-либо важные вопросы безопасности в мире, как и вопросы экономики, требуют широкого международного сотрудничества. Мы находим вдохновение в той степени сотрудничества, которое осуществляется между двумя крупными ядерными державами по вопросам контроля над вооружениями. Мы надеялись, что Договор между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки об ограничении стратегических наступательных вооружений (ОСВ-2)² вступит в силу в самое ближайшее время и в свою очередь откроет путь к новым мерам по разоружению и контролю над вооружениями. Все это сейчас поставлено под угрозу, и перед нами стоит призрак опасной конфронтации. Это было бы трагедией. Безусловно, сомнительный выигрыш в Афганистане не оправдан для Советского Союза. Но для остального мира на карту поставлено даже больше, чем сам Афганистан, ибо вооруженное вторжение и агрессия в нарушение Устава угрожают независимости и безопасности каждой страны. Мы требуем прекратить вторжение в Афганистан, поскольку озабочены создавшимся положением и поскольку надеемся сохранить независимость и це-

лостность Афганистана и его народа. Мы требуем прекратить вторжение еще и потому, что стремимся к возобновлению и укреплению международного сотрудничества в целях решения колоссальных задач нашего времени.

35. Австралия присоединяется ко всем ораторам, высказавшим аналогичные мысли в текущих прениях и призывавшим к немедленному выводу всех иностранных войск из Афганистана, с тем чтобы дать возможность народу этой терпящей бедствие страны определить свою собственную судьбу в традиционных условиях полной независимости и свободы.

36. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Следующий оратор – представитель Сингапура. Приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

37. Г-н КОХ (Сингапур) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, как и в декабре месяце, Совет Безопасности вновь в этом месяце имеет честь работать под председательством человека больших способностей и колоссального опыта. Моя делегация уверена, что вы сможете руководить работой Совета мудро и решительно, в чем Совет очень нуждается в январе.

38. В самом начале своего выступления я хотел бы напомнить, что с момента предоставления независимости моей стране правительство Сингапура последовательно проводит внешнюю политику неприсоединения. Мы не состоим в союзе с какой-либо великой державой. Мы не являемся членами соперничающих военных союзов и политических блоков. Мы тщательно избегаем участия в соперничестве между великими державами. Позиция, которую мое правительство занимает по таким конкретным вопросам, как положение в Афганистане, основана на принципах Устава Организации Объединенных Наций, общепринятых принципах международного права, принципах неприсоединения и на нашей оценке существа вопроса.

39. Отношения между малыми странами и великими державами были сложными даже в лучшие времена. Однако, когда великая держава попирает основные принципы Устава, предпринимая открытое вторжение и оккупацию малой и более слабой страны, отношения между великой державой и малыми странами таят в себе явную опасность. Советская акция в Афганистане, безусловно, будет рассматриваться в таком свете многими малыми странами.

40. Я хотел бы кратко остановиться на основных фактах, о которых сообщалось в прессе, касающихся недавних событий в Афганистане.

41. 25 и 26 декабря 1979 года произошла крупномасштабная переброска советских войск по воздуху в Кабул – столицу Афганистана. В результате более чем 200 самолето-вылетов приблизительно

10 тыс. советских солдат было переброшено в Афганистан. Вечером 27 декабря советские войска приняли участие в перевороте, направленном против президента Хафизуллы Амина, который был убит. Сразу же после переворота две советские моторизованные стрелковые дивизии вступили в Афганистан по суше. По сообщениям, сейчас в Афганистане около 50 тыс. советских солдат.

42. Советский Союз заявляет, что его войска находятся в Афганистане по приглашению афганского правительства. Советский Союз заявляет, что крупномасштабная переброска советских войск 25 и 26 декабря также была произведена по приглашению правительства Афганистана. Если предположить, что покойный президент Амин страдал склонностью к самоубийству, справедливо сделать вывод, что он пригласил советские войска в Афганистан для того, чтобы быть свергнутым и убитым.

43. После переворота с целью свержения президента Амина Советский Союз доставил из ссылки в Восточной Европе афганца Бабрака Кармалю и сделал его новым президентом Афганистана. Важный факт заключается в том, что в момент советской интервенции Бабрак Кармалю не входил в правительство Афганистана и поэтому не имел полномочий просить о вмешательстве советских войск.

44. Нарушили ли действия Советского Союза в Афганистане какие-либо принципы Устава Организации Объединенных Наций и общепризнанные принципы международного права? Да, нарушили. Во-первых, использование советских войск для свержения одного правителя и замены его другим является открытым нарушением принципа невмешательства во внутренние дела других государств и принципа неприменения силы против политической независимости других государств. Действия Советского Союза также нарушают некоторые принципы, содержащиеся в Декларации о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, единодушно принятой на двадцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи [см. резолюцию 2625 (XXV)]. В частности, был нарушен принцип о том, что „каждое государство обязано воздерживаться от каких-либо насильственных действий, лишающих народы... их права на самоопределение, свободу и независимость”. Другим принципом, который был нарушен, является положение о том, что „ни одно государство... не имеет права вмешиваться прямо или косвенно по какой бы то ни было причине во внутренние и внешние дела любого другого государства”. Наконец, советские акции нарушают также принцип, согласно которому „ни одно государство не должно... организовывать... вооруженную деятельность, направленную на насильственное свержение строя другого государства...”.

45. Действия Советского Союза в Афганистане, безусловно, не могут не иметь серьезных последст-

вий для стран Азии и для малых и неприсоединившихся стран. Тот факт, что это произошло менее чем через месяц после принятия Генеральной Ассамблеей резолюции, основанной на инициативе Советского Союза и осуждающей все формы гегемонизма в международных отношениях [резолюция 34/103 Генеральной Ассамблеи], ясно показывает, что к Советскому Союзу нельзя относиться с полным доверием. Отвечают ли дела Советского Союза его заявлениям? Кроме того, нам очень трудно будет поверить в заявления Советского Союза о том, что он будет уважать территориальную целостность, суверенитет и политическую независимость других государств и будет строго соблюдать принцип невмешательства во внутренние дела других государств.

46. В прошлом Советский Союз поощрял малые страны к проведению внешней политики неприсоединения в качестве средства обеспечения политической целостности и независимости. Почти 90 стран, включая Афганистан, объединились в движение неприсоединения. То, что правительство Афганистана, свергнутое советскими войсками, было членом движения неприсоединения и имело дружественные отношения с Советским Союзом, удваивает нашу озабоченность и ставит перед некоторыми из нас вопрос: обеспечивает ли внешняя политика неприсоединения какую-либо безопасность в сегодняшнем мире против внешнего вмешательства и агрессии?

47. Великие державы в силу своего могущества и престижа несут главную ответственность за лояльное соблюдение основных принципов Устава Организации Объединенных Наций. Они должны показывать малым народам пример рациональных и мирных отношений между странами. Они должны укреплять цели и принципы Организации Объединенных Наций. Именно поэтому пяти членам Совета Безопасности был предоставлен особый статус постоянных членов с правом вето. Они были поставлены в это привилегированное положение, поскольку они несут особую ответственность. Но если те, кто находится в привилегированном положении, вместо того чтобы укреплять цели и принципы Организации, нарушают их за счет малых стран, мы можем оказаться в мире, где нет ни правопорядка, ни принципов.

48. В заключение моя делегация присоединяется к другим делегациям, требуя, во-первых, вывода советских войск из Афганистана, во-вторых, прекращения советского вмешательства во внутренние дела Афганистана и, в-третьих, уважения со стороны Советского и всех других государств территориальной целостности, суверенитета и политической независимости Афганистана.

49. Г-н АЛГОРД (Норвегия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поздравить вас, г-н Председатель, с избранием на пост Председателя в этом месяце. Совет Безопасности вновь сможет воспользоваться вашим огромным опытом и хорошо известным дипломатическим искусством, отвечающим лучшим

французским традициям, в один из самых критических моментов для Совета и всего мира.

50. В то же время я хотел бы также воздать должное бывшему Председателю г-ну Чэнь Чу (Китай), чья мудрость и умелое выполнение возложенных на него обязанностей дали возможность Совету в последнем месяце принять важные решения по вопросам международного мира и безопасности.

51. Нам доставляет также удовольствие приветствовать новых членов Совета. Мы надеемся, что будем работать с ними в тесном контакте, и обещаем полное сотрудничество в предстоящем году. Мне также хотелось бы дать высокую оценку членам Совета, покидающим его. Было приятно работать с ними, выполняя наши общие обязанности в прошлом году.

52. Норвежская делегация глубоко озабочена положением в Афганистане и его последствиями для международного мира и безопасности. Советская вооруженная интервенция в эту страну представляет собой нарушение афганского суверенитета и усиливает напряженность как в регионе, так и вне его. Это открытое вмешательство во внутренние дела другой страны, и оно представляет собой потенциальную угрозу международному миру и безопасности. Учитывая создавшееся серьезное положение, Норвегия присоединилась к большому числу других стран, выступавших с просьбой срочно созвать заседание Совета.

53. Норвежское правительство должно вновь подтвердить решительную поддержку принципа, согласно которому угроза силой или ее применение против территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства в нарушение Устава Организации Объединенных Наций не могут быть оправданы ни под каким предлогом.

54. События в Афганистане трагически усугубили положение нестабильности и усилили разногласия, которые, к сожалению, в последний год стали характерны для различных частей этого района земного шара.

55. В более широком, международном, контексте все страны, большие и малые, вынуждены рассматривать последние события с чувством большой тревоги. Сейчас, когда появилась надежда, что страны могут достичь прогресса в сокращении разрыва и ослаблении напряженности в их взаимоотношениях, недавние события, к сожалению, поставили под вопрос этот процесс. Но поскольку в долгосрочной перспективе нет альтернативы процессу, направленному на ослабление международной напряженности и урегулирование конфликтов, никто не может согласиться, что те самые принципы, на которых должен основываться такой процесс, можно нарушать, как это имеет место в случае с Афганистаном.

56. Норвежское правительство придает огромное значение необходимости восстановления мира и стабильности в Афганистане и устранения угрозы расши-

рения конфликта. Необходимо уважать право народа Афганистана выбирать свое собственное правительство без вмешательства извне. Это требует немедленно вывода всех советских вооруженных сил из Афганистана и строгого соблюдения принципа невмешательства во внутренние дела другой страны.

57. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*). Следующий оратор — представитель Испании, которого я приглашаю занять место за столом Совета и сделать заявление.

58. Г-н ПИНЬЕС (Испания) (*говорит по-испански*): Вы, конечно, понимаете, г-н Председатель, как я рад видеть Председателем в Совете своего друга, являющегося, кроме того, представителем страны, с которой моя страна имеет столь тесные связи.

59. Я хотел бы через вас, г-н Председатель, поблагодарить Совет за предоставленную мне возможность выступить по вопросу об Афганистане. То, что 52 государства-члена, другими словами, одна треть Организации Объединенных Наций, добивались срочного созыва заседания этого основного органа, несущего главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности, является ярким свидетельством озабоченности международного сообщества в связи с недавними событиями в Афганистане, которые произошли в результате советской военной интервенции в эту страну и поставили под угрозу международный мир и безопасность.

60. Моя страна и правительство осуждают этот акт, осуществленный в нарушение целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций. Как стало известно из сообщений средств информации, 21 декабря наблюдалось передвижение советских войск на афганской границе; с этого времени мы стали свидетелями постепенного проникновения в страну воинских частей численностью до 50 тыс. человек.

61. В результате этого вторжения был казнен президент Афганистана. Если кто-либо и просил о советском вмешательстве, то запрос должен был поступить от самого Хафизуллы Амина, возглавлявшего афганское правительство до того момента, когда советские войска вошли в Кабул. Вряд ли было бы логичным поступком для правительства, если бы оно вызвало иностранные войска для того, чтобы они уничтожили его. Результатом советского вмешательства является не только нарушение целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций, но и посягательство на суверенитет и политическую независимость члена Организации — Афганистана. Это военное вмешательство представляется совершенно парадоксальным, так как мы помним, что на тридцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи советская делегация предложила включить в повестку дня пункт, озаглавленный „О недопустимости политики гегемонизма в международных отношениях“.

62. Неприменение силы, нерушимость границ, территориальная целостность государств и самоопреде-

ление народов — все эти принципы были грубо поправлены. Если и имел место какой-либо конфликт, было бы логичным стремиться к его мирному урегулированию, как это определено Уставом.

63. Поскольку события в Афганистане чрезвычайно серьезны, наша делегация хотела бы обратить внимание на тревожные последствия, к которым могут привести эти события, для международной обстановки в то время, когда международное сообщество стремится обойтись без „холодной войны“ и избежать начала войны. Однако этих усилий недостаточно: мы должны предотвратить возможность подобного рода вооруженного вторжения в небольшие беззащитные страны, зависящие от милости сильнейшего, который, применяя обычные средства вооружения, может лишить их политической независимости. Я считаю, что нет необходимости преувеличивать факты; факты говорят сами за себя.

64. Переговоры, приведшие к выработке Договора об ОСВ-2², поставлены под вопрос, поскольку ратификация Договора заморожена одной из сторон. Другими словами, в то самое время, когда мы стремимся достигнуть разрядки и поощряем действия по установлению международного сотрудничества и когда ход событий позволял нам верить в то, что все мы вступаем в мирный период и „холодная война“ стала пережитком прошлого, предпринимается новый акт насилия — вмешательство во внутренние дела члена Организации Объединенных Наций.

65. 1980 год — первый год десятилетия должен был быть отмечен подписанием Договора об ОСВ-2 и установлением взаимопонимания между великими державами, в результате чего мы достигли бы гармонии, необходимой для достижения прогресса в области сотрудничества в мировом масштабе и развития. Однако положение в мире на сегодняшний день не дает оснований для оптимизма: за прошедшие 12 месяцев Совет постоянно созывал совещания, чтобы обсудить длинный список актов агрессии и насилия. Таким образом мы разрушаем мировую политическую структуру, созданную с такой самоотверженностью и преданностью общему делу.

66. Учитывая вышеизложенное, испанское правительство на заседании совета министров, проходившего 29 декабря прошлого года, подчеркнуло значение следующих положений: во-первых, любая угроза международному миру и безопасности вызывает серьезную тревогу у испанского правительства; во-вторых, каждая страна свободна в выборе путей обеспечения своей безопасности. Однако испанское правительство выступает против военного вторжения и вмешательства во внутренние дела других стран, особенно если это может привести к усилению напряженности в районах, где она и так чрезвычайно высока.

67. Наше правительство выражает надежду, что Совет Безопасности примет быстрые и эффективные меры, чтобы предотвратить осложнение ситуации в этом районе, и позаботиться о восстановлении

мира и безопасности в Афганистане в самом ближайшем будущем.

68. Наше правительство осуждает советское военное вторжение в Афганистан и надеется, что советские войска будут немедленно выведены из этой страны; это создаст условия, которые позволят афганскому народу принимать решения о своем политическом будущем демократическим путем.

69. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Следующий оратор — представитель Сомали, которого я приглашаю занять место за столом Совета и сделать заявление.

70. Г-н ШАРИФ (Сомали) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я благодарю Совет за предоставленную мне возможность принять участие в дискуссии. Прежде всего мне хотелось бы передать вам поздравления с избранием на пост Председателя Совета Безопасности. Я уверен в вашей способности мудро руководить Советом в тревожное время, когда международный мир и безопасность подвергаются серьезной угрозе.

71. Мы также высоко ценим умелую и эффективную работу вашего предшественника г-на Чэнь Чу (Китай), руководившего деятельностью Совета в прошлом месяце. Мы передаем поздравления вновь избранным членам Совета Безопасности — представителям Туниса, Нигера, Филиппин и Германской Демократической Республики.

72. Мы пришли сюда, с тем чтобы присоединить свой голос ко многим голосам, осуждающим военное вторжение Советского Союза в Афганистан, являющееся актом агрессии против неприсоединившегося мусульманского государства, против гордого и независимого народа, с которым нас объединяет общая цивилизация, культура и ценности.

73. Советская акция носит взрывоопасный характер и может привести к непредсказуемым последствиям. Вмешательство сверхдержавы, преследующей свои собственные цели, в дела небольшой страны сводит к нулю прогресс в международных отношениях, поскольку подобными действиями нарушаются нормы международного права и принципы Устава Организации Объединенных Наций и достигнутое неустойчивое равновесие изменяется не в пользу международного мира и безопасности.

74. Такие документы, как Декларация о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций [резолуция 2625 (XXV) Генеральной Ассамблеи], и Декларация об укреплении международной безопасности [резолуция 2734 (XXV) Генеральной Ассамблеи] подтверждают и усиливают значение принципов Устава, подчеркивая важность невмешательства во внутренние дела государств, то есть важность принципа, по своей значимости

сравнимого лишь с правом народов на самоопределение и независимость. Невмешательство, уважение национального суверенитета и недопустимость применения силы в международных отношениях — таковы основные принципы, которые запечатлены в Уставе Организации Объединенных Наций и которые все государства-члены обязаны соблюдать.

75. Группа неприсоединившихся стран, одним из членом-основателей которой является Афганистан и которая представляет собой самую крупную группу стран в рамках Организации Объединенных Наций, не может относиться к советской акции иначе, чем с возмущением и тревогой.

76. Афганистан богат долгой историей, славной ее культурной и политической независимостью. По воле своего народа он сохранил национальную самобытность и должен впредь пользоваться всеми правами и привилегиями как член сообщества наций. Мы не можем мириться с широкой вооруженной агрессией против его территориальной целостности и национального суверенитета, каким бы крупным и мощным ни было нападающее государство. Фактически сверхдержавы несут основную ответственность за соблюдение международного права, за соблюдение принципов Устава и сохранение мира во всем мире. И если мы видим, что Советский Союз вместо исполнения этого долга использует свою мощь для становления или свержения правительства в соседнем государстве, следует сказать, что он отказался от выполнения своих обязанностей.

77. Конечно, нельзя сказать, что события в Афганистане — это единственный за последнее время пример проведения Советским Союзом империалистической политики и практики посредством вооруженного вторжения. Столь же широкомасштабная агрессия, как и в Афганистане, уже была осуществлена во многих частях мира, включая Африку, и была направлена против народов, борющихся за осуществление своего неотъемлемого права на самоопределение и независимость.

78. Довод, выдвигаемый в оправдание советского вторжения в Афганистан, несостоятелен и не вызывает доверия. Вполне очевидно, что подлинное основание для агрессии Советского Союза — это распространение его гегемонистской политики на другие районы.

79. Советская акция в Афганистане должна быть решительно и строго осуждена Советом Безопасности и международным сообществом, поскольку она совершена в нарушение международного права и в условиях обострения напряженности в мире, когда менее крупный инцидент может вызвать цепную реакцию событий, ведущих к конфронтации сверхдержав и даже к ядерной войне. Сейчас необходима сдержанность и государственная мудрость. Время требует трезвого и ответственного поведения в международных отношениях.

80. Мы обращаемся к Советскому Союзу с настоятельным призывом вывести свои вооруженные силы из Афганистана, чтобы афганский народ мог осуществлять свои неотъемлемые национальные и политические права в условиях свободы и чтобы была ликвидирована угроза международному миру и безопасности.

81. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Следующий оратор — представитель Малайзии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

82. Г-н ЗАЙТОН (Малайзия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поздравить вас со вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в этом месяце. Уверен, что большой опыт и общепризнанные дипломатические способности позволят вам успешно руководить работой Совета.

83. Вместе с тем я хотел бы также выразить нашу признательность представителю Китая г-ну Чэнь Чу за умелое руководство работой Совета в прошлом месяце.

84. Я присоединяюсь к предыдущим ораторам и поздравляю новых членов — Филиппины, Нигер, Тунис и Германскую Демократическую Республику с избранием в Совет. Малайзия особенно рада видеть за столом Совета Филиппины, ее коллегу по Ассоциации стран Юго-Восточной Азии.

85. Я хотел бы также поблагодарить вас, г-н Председатель, и членов Совета за предоставленную мне возможность принять участие в сегодняшнем заседании. Малайзия входит в число более чем 50 стран, выступивших с просьбой созвать заседание Совета для рассмотрения серьезного вопроса, стоящего перед международным сообществом, а именно вооруженного вмешательства во внутренние дела Афганистана, государства — члена Организации Объединенных Наций.

86. Как уже сообщалось, массированное вторжение вооруженных сил Советского Союза в Афганистан произошло в рождественские дни, приблизительно две недели назад. Законное правительство Афганистана, руководимое президентом Хафизулой Амином, было свергнуто 27 декабря 1979 года, а сам президент был казнен вместе с членами своей семьи. Вместо него было создано новое правительство, усиленно поддерживаемое Советским Союзом. Сообщается, что сейчас в Афганистане насчитывается около 50 тыс. советских солдат, оснащенных самым современным оружием, включая танки и самолеты, и направленных в эту страну с целью поддержать новый режим и сохранить абсолютный контроль над всей страной. Моя делегация рассматривает эти события как явное вторжение извне и как вмешательство во внутренние дела другой страны. Эти действия противоречат принципам Устава Организации Объединенных Наций, нарушают независимость, суверенитет и территориальную целостность

Афганистана и, кроме того, представляют собой серьезную угрозу международному миру и безопасности.

87. Здесь говорилось о том, что советские вооруженные силы были приглашены в Афганистан для оказания помощи правительству и народу этой страны в связи с якобы имевшими место провокациями и вмешательством извне и что это было сделано во исполнение договорных обязательств, которыми связаны две названные страны. Моей делегации трудно поверить такому заявлению в свете имеющихся фактов, свидетельствующих о противоположном, а именно: с этой просьбой обратились только после вооруженного вторжения, после убийства президента Амина и после создания правительства, опирающегося на поддержку Советского Союза.

88. Как малая страна, заинтересованная в мире и стабильности для укрепления государства и развития экономики, Малайзия с глубокой озабоченностью и тревогой следит за событиями в Афганистане. Эти чувства не могут не разделять все, и особенно малые страны, ибо нельзя жить в условиях мира, безопасности и гармонии и не могут быть гарантированы наша независимость, суверенитет и территориальная целостность, если страны, и тем более крупные державы, считают возможным открыто нарушать основные принципы мирных отношений между государствами, воплощенные в нашем Уставе. В таком мире мы могли бы жить только в страхе, с ужасом ожидая, кто будет следующей жертвой, кого заставят подчиниться силе.

89. Мы не видим иного пути обеспечения международного мира и безопасности, кроме строгого соблюдения принципов, воплощенных в Уставе. Будучи членом Организации Объединенных Наций, Малайзия полностью сознает свои обязанности и, колеблясь, выступит против нарушений Устава, где бы и когда бы они ни происходили и кем бы они ни совершались. Мы постоянно делали это в прошлом и, как вы помните, недавно — в Генеральной Ассамблее во время рассмотрения положения в Кампучии. Мы будем продолжать это делать и впредь, если будут происходить такие события. Более того, будучи членом Организации Исламская конференция и движения неприсоединения (его членом является также Афганистан), Малайзия не может не выступить и от имени народа Афганистана с заявлением по поводу акта, который мы твердо считаем открытым нарушением целостности и суверенитета этой страны.

90. В заключение я хотел бы настоятельно просить Совет Безопасности выступить с призывом прекратить вооруженное вмешательство в Афганистан и немедленно вывести иностранные вооруженные силы из этой страны, чтобы тем самым предотвратить ухудшение сложившегося там положения и перерастание его в более широкий конфликт. Народ Афганистана должен сам, свободно, без внешнего влияния, решать свое будущее и свою судьбу, так как только на такой основе можно восстановить мир и стабильность в этой стране.

91. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Следующий оратор — представитель Коста-Рики. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

92. Г-н ПИСА ЭСКАЛАНТЕ (Коста-Рика) (*говорит по-испански*): Делегация Коста-Рики присоединилась к большому числу государств — членов Организации, обратившихся с просьбой срочно созвать заседание Совета Безопасности для рассмотрения положения в Афганистане, поскольку, несмотря на отговорки и уловки, которые у нарушителя всегда под рукой, обстановка, все еще сохраняющаяся в этой стране, представляет собой нарушение основных принципов международного права со стороны Советского Союза и несет в себе угрозу международному миру и безопасности.

93. Можно найти оправдание любому акту агрессии, любому нарушению независимости и суверенитета той или иной страны, особенно если эта страна невелика, а страна-нарушитель могущественна.

94. В случае с Афганистаном в качестве оправдания приводится довод о том, что правительство Афганистана якобы обратилось к советскому правительству с просьбой направить в соответствии с Договором о дружбе, добрососедстве и сотрудничестве от 1978 года¹ в Афганистан войска для оказания ему помощи перед лицом заговора против страны, организованного извне. Однако правда состоит в том, что советские войска, сосредоточенные на границе СССР с Афганистаном еще до 21 декабря 1979 года, вторглись в страну (накануне рождества). Если бы Советскому Союзу действительно была направлена просьба об оказании помощи, то эта просьба должна была бы исходить от правительства президента Хафизуллы Амина. Однако 27 декабря Хафизулла Амин был свергнут и казнен как раз теми, кто несет ответственность за государственный переворот, осуществленный при поддержке Советского Союза; министр иностранных дел нового правительства прибыл сюда вчера, чтобы оправдать это вторжение [2185-е заседание].

95. Все настолько очевидно, что ни у кого не может быть сомнений относительно свершившегося. Эту мысль хорошо выразил в своем заявлении, сделанном на вчерашнем заседании, представитель Пакистана, заявивший, что нелогично правительству приглашать иностранные войска для ликвидации самого себя [там же, пункт 76].

96. Как и большинство стран „третьего мира” и членов Группы неприсоединившихся стран, моя страна полагается в обеспечении своей внешней безопасности на международное право. У нее нет ни малейших намерений вмешиваться во внутренние дела какого бы то ни было государства независимо от того, расположено ли оно по соседству или в другом районе мира. Поэтому утверждение о том, что просьба о созыве данного заседания является завуалированной попыткой остановить процесс рево-

люционных преобразований в Афганистане, неуместно и отвергается нами. Больше всего нас беспокоит то, что договоры о дружбе, добрососедстве и сотрудничестве могут превращаться в орудие агрессии, вторжения и вмешательства во внутренние дела того или иного суверенного государства. Мы, естественно, не можем оставаться равнодушными, когда подобное происходит в нашем регионе, но мы не можем оставаться равнодушными и в том случае, когда это происходит в любой другой части мира, особенно когда это связано с попранием принципов добросовестности и доброй воли, лежащих в основе международного права. Мы надеемся, что не произойдет новой эскалации агрессии и она не станет нормой поведения всех держав мира, когда бы этим державам ни показалось, что их друзья, союзники, сателлиты и любые другие страны, которые могут оказаться в сфере их интересов, пытаются выйти из подчинения или отвергают попытки подчинить их, предпринимаемые так называемыми друзьями.

97. Печальнее всего, что такие явные акты агрессии совершаются именно теми, кто выступает в Генеральной Ассамблее за принятие резолюций против гегемонизма и объявляет себя поборником деколонизации, самоопределения и неиспользования силы в международных отношениях, явно и злонамеренно подрывая таким образом доверие к своим словам.

98. Великие державы несут главную ответственность за поддержание международного мира и порядка, что всегда приводится в качестве аргумента для обоснования права вето, которое принадлежит им в Совете; поэтому они должны быть сдержанными и великодушными и своевременно признавать свои ошибки. Величие той или иной державы должно определяться не ее военной мощью, а ее способностью поддерживать равновесие сил в мире, с тем чтобы каждая страна могла свободно выбирать свой внутренний режим без вмешательства извне. Величие должно зависеть от рациональности действий государств, а не от их доминирующего положения или способности попираť права других народов. Исторический опыт показывает, что державы, произвольно трактующие право и использующие его для навязывания своей воли, в конечном счете становятся жертвами собственного произвола и ошибок.

99. Будучи суверенной страной, которая не подчиняется приказам какой бы то ни было державы, Коста-Рика в лице моего правительства осудила вероломное вторжение в Афганистан сразу же, как только международные средства массовой информации сообщили об этом и стало ясно, что это не просто государственный переворот, не внутренняя революция, не покушение на президента Амина, а, без сомнения, вторжение фашистского типа. 2 января 1980 года мое правительство опубликовало в Сан-Хосе следующее заявление:

„Правительство Республики Коста-Рика, неизменно приверженное полному уважению фунда-

ментальных принципов, регулирующих отношения между всеми народами, глубоко озабочено вторжением советских вооруженных сил в Афганистан.

Такое вторжение является ярко выраженным империалистическим шагом, который непосредственно затрагивает принцип самоопределения народов, закрепленный в Уставе Организации Объединенных Наций, и таким образом создает явную угрозу международному миру.

Во имя мира во всем мире Коста-Рика призывает все страны эффективно соблюдать принцип невмешательства, который является важным, основополагающим принципом международного права”.

100. Мы все хорошо знаем, что правила, касающиеся голосования, и право вето в Совете Безопасности делают невозможным принятие резолюции, содержащей ясное и решительное осуждение актов агрессии, жертвой которых, еще в большей степени чем правительство, стал народ Афганистана. Поэтому все, что мы можем сделать здесь, это собраться вместе и заявить во всеулышание о единодушном осуждении вторжения в Афганистан всеми свободными и действительно неприсоединившимися странами. Вот почему моя делегация просила оказать ей честь и благодарна за предоставленную ей возможность выступить в Совете Безопасности по данному вопросу.

101. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Следующий оратор — представитель Италии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и сделать заявление.

102. Г-н ЛА РОККА (Италия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне поблагодарить вас и членов Совета Безопасности за то, что они пригласили мою делегацию принять участие в прениях по наиболее серьезному вопросу, рассматриваемому в Совете.

103. Прежде всего я хотел бы тепло поздравить вас со вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в текущем месяце. Особое удовлетворение вызывает тот факт, что работой Совета руководит представитель страны, с которой Италия в течение столетий имела общие для цивилизации связи, с которой нас соединяют узы союзничества и членства в Европейском сообществе. Мы выражаем надежду, что под вашим руководством Совет сможет разрешить важные вопросы, стоящие на его повестке дня. Позвольте мне также выразить признательность вашему предшественнику, представителю Китая, за умение, с которым он руководил трудной работой Совета в течение предшествующего месяца, а также поздравить новых членов Совета, с которыми Италия поддерживает дружественные отношения.

104. Обратившись с просьбой совместно с 51 делегацией из различных географических районов сроч-

но созвать заседание Совета Безопасности, правительство Италии хотело выразить особо глубокую озабоченность, которую мы испытываем в связи с последними событиями в Афганистане. Мы считали, что независимо от исхода заседания международное сообщество должно получить возможность открыто изложить свое мнение о событиях, которые сейчас происходят в этой стране.

105. Совет в январе и марте 1979 года в течение долгого времени [2108 – 2112, 2114 – 2118 и 2129-е заседания] рассматривал вопрос о вооруженном вторжении в Кампучию и наиболее опасных последствиях этого. В то время международное сообщество за небольшим исключением осудило вооруженное вмешательство во внутренние дела других государств и решительно подтвердило право народа Кампучии на самоопределение и свободный выбор своей собственной судьбы. Аналогичные чувства недавно были подтверждены на тридцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи путем принятия резолюции 34/22 о положении в Кампучии и еще более решительно в резолюции 34/103 о недопустимости политики гегемонизма в международных отношениях.

106. Однако прошел лишь год после вторжения в Кампучию, а мы являемся свидетелями практически идентичных событий — на этот раз в Афганистане. Вновь правительство одного государства — члена Организации Объединенных Наций было свергнуто в результате вооруженного вмешательства извне, а присутствие иностранных вооруженных сил на территории Афганистана одобряется режимом, созданным этими же вооруженными силами.

107. Правительство и общественность Италии с большой озабоченностью следят за событиями, которые происходят в Афганистане в течение последних нескольких месяцев. Наша озабоченность усугубляется ростом вооруженной борьбы повстанцев против правительства этой страны, широкими и открытыми нарушениями прав человека народа Афганистана, а также присутствием (причем расширяющимся) в этой стране иностранных советников.

108. Правительство Италии не может согласиться с таким положением, когда военное вмешательство Советского Союза в Афганистан может быть оправдано ссылкой на право на самооборону, индивидуальную или коллективную, как это предусмотрено в статье 51 Устава Организации Объединенных Наций. Объективный анализ положения в Афганистане до недавнего военного вмешательства Советского Союза, с точки зрения правительства Италии, не свидетельствует о наличии актов вмешательства в дела Афганистана со стороны третьих стран. Поэтому советское военное вторжение является открытым вмешательством во внутренние дела, которые характеризуются наличием внутреннего конфликта, а не иностранной агрессией.

109. Общественное мнение и политические силы Италии единодушно осудили советское вмешатель-

ство в Афганистан, и правительство моей страны полностью разделяет эту позицию. Мы убеждены, что все занимающиеся урегулированием положения в Афганистане, должны придерживаться норм и принципов Устава и, следовательно, позволить народу этой страны свободно и автономно решить свою собственную судьбу без иностранного вмешательства в условиях полного уважения суверенитета, независимости и территориальной неприкосновенности Афганистана.

110. Италия придает особое значение необходимости безотлагательного выполнения этих условий, что является предпосылкой восстановления нормального процесса международного сосуществования и проведения политики разрядки. По нашему мнению, политика разрядки не имеет альтернативы, и мы готовы продолжать работу для ее успешного осуществления. Однако мы не можем забыть, что разрядка носит глобальный характер и требует особой сдержанности от правительств, которые, согласно Уставу Организации Объединенных Наций, несут главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности. Вот почему — это непосредственно касается Афганистана — мы призываем строго соблюдать принцип невмешательства во внутренние дела других государств и немедленно вывести все иностранные вооруженные силы с территории этой страны. Мы искренне надеемся, что обсуждение данного вопроса в Совете окажется действенным средством достижения этих целей.

111. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Следующий оратор — представитель Либерии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и сделать заявление.

112. Г-н ТАБМЭН (Либерия) (*говорит по-английски*): В настоящее время международная напряженность усилилась из-за беспокойного положения на Ближнем Востоке. Экономический кризис в мире углубляется с каждым днем. И в этот момент грохот иностранных танков, угрожающие звуки вторгшихся военных самолетов и присутствие около 50 тыс. солдат в Афганистане разрушили мир в небольшой беззащитной неприсоединившейся стране.

113. Сегодня, когда разрядке наносится удар, положение в мире угрожающе напоминает положение в Европе 40 лет назад, когда надежда на мир исчезла, погас свет и ужасы самой опустошительной войны обрушились на мир во второй раз на протяжении этого столетия. Из представителей многих стран, сильно пострадавших от войны, вряд ли можно выбрать Председателя более опытного, чем вы, представитель благородной страны — Франции, известной своими гуманными идеалами, в частности стремлением к миру, и ставшей в те мрачные дни одной из первых жертв агрессии. Будучи уверены, что представитель Франции проявит мудрость и справедливость при ведении текущих прений, и выражая признательность членам Совета за предоставленную возможность выступить в Совете, делегация моей страны

испытывает чувство глубокого беспокойства, поскольку мы хорошо сознаем, что опасная конфронтация двух союзов великих держав — вопрос, который нельзя отделить от обсуждаемых нами вопросов.

114. В Либерии говорят: „Когда сражаются слоны, погибает трава“. Поэтому, когда события, так же как теперь, оборачиваются серьезным столкновением между блоками великих держав, мы, малые страны, особенно неприсоединившиеся, можем внести реальный вклад в дело мира, если не промолчим и не примем ту или иную сторону, а призовем к строгому соблюдению принципов Устава Организации Объединенных Наций и потребуем от Организации Объединенных Наций выполнения ее обязанностей. То, что первейшей обязанностью Организации является поддержание международного мира и безопасности, было продемонстрировано в последние недели; эта ее обязанность останется жизненно важным фактором международных отношений в нашу сложную и опасную эпоху. Дни, когда великие державы использовали нашу Организацию как инструмент осуществления своих эгоистических планов и манипуляций, прошли. Положение, существовавшее в то время, нельзя назвать нормальным: эффективность Организации была снижена, поскольку объективность и справедливость ее действий подвергались сомнению. Подобное мнение об Организации Объединенных Наций, к сожалению, еще характерно для многих, хотя оно, на наш взгляд, несправедливо.

115. Как часто в прошлом мы, малые государства, глубоко сожалели о пренебрежительном отношении великих держав к Организации Объединенных Наций, не принимавшейся во внимание при рассмотрении серьезных вопросов, которые были предметом особой озабоченности не только великих держав, но и всего международного сообщества! Какая страна не пострадает в случае ядерной войны? Какие страны, даже сейчас, не страдают от последствий ухудшения международного экономического положения, не страдают, хотя бы частично, от событий, происходящих далеко от их стран? Взаимозависимость нашего мира в настоящее время — неоспоримый факт. Поэтому нарушение мира, когда оно происходит и особенно когда оно вовлекает или грозит вовлечением в конфликт великих держав, представляет собой серьезную угрозу всему миру. Если Совет Безопасности не сможет правильно отреагировать на сложившуюся ситуацию, то перспективы мира и стабильности на земле будут весьма сомнительными.

116. Поэтому Совет Безопасности, согласившись провести обсуждение данного вопроса, выполнил свои обязанности по Уставу и заслуживает признательности всех государств, в особенности малых и неприсоединившихся.

117. Усилия, предпринимаемые сейчас Генеральным секретарем, даже с риском для жизни, и направленные на разрешение кризиса, созданного поддержани-

ем американских заложников в Иране, принесли успех. Эти усилия, а также рассмотрение вопроса о положении в Афганистане направлены на решение проблем с помощью Организации Объединенных Наций, и малые и средние страны могут только приветствовать их. Ведь, откровенно говоря, когда мы, малые страны, находимся в опасности, становимся жертвами агрессии либо расистского, либо колониального господства, мы обращаемся в Организацию Объединенных Наций, поскольку у нас нет лучшего форума. Правда, чаще, чем хотелось бы, результаты, которых мы здесь добиваемся, нельзя назвать удовлетворительными. Позвольте привести один пример: более 30 лет мы безуспешно пытаемся решить проблему Намибии с помощью Организации Объединенных Наций. Если бы великие державы на протяжении всех этих лет придавали бы большее значение Организации Объединенных Наций, а все государства действительно пытались бы совершенствовать механизм, созданный Уставом для поддержания мира и содействия международному сотрудничеству, то наша Организация, по мнению нашей делегации, сегодня могла бы быстрее и эффективнее решать вопросы, которые возникли из-за положения в Иране, Афганистане и которые может решить только Организация Объединенных Наций, если надлежит решать их мирным путем.

118. Но лучше поздно, чем никогда, поэтому мы можем лишь надеяться, что в будущем все государства, а не только небольшие, будут относиться к Организации Объединенных Наций как к основному звену в их международных отношениях и политике. Поскольку текущие прения могут лишь способствовать этому, моя делегация без колебаний под писала письмо, и в результате собрался сейчас Совет Безопасности.

119. Вступление и развертывание иностранных вооруженных сил, которые ведут войну в Афганистане, является, по мнению нашей делегации, не чем иным, как нарушением Устава Организации Объединенных Наций. Представитель Советского Союза вчера [2185-е заседание] в своем выступлении недвусмысленно заявил об этом, поскольку счел необходимым объяснить присутствие войск его страны в Афганистане, которые, как он сказал, введены в ответ на просьбу правительства этой страны. Нам заявили, что эта просьба обусловлена договором между двумя странами.

120. Такой договор и, что особенно важно, отправка вооруженных сил по условиям договора на территорию другого государства, должны, чтобы не нарушать Устав Организации Объединенных Наций, соответствовать, по нашему мнению, концепции самообороны, зафиксированной в Уставе. Существует важное правовое понятие относительно значения этой концепции в международном праве; суть его можно кратко подытожить. Прежде чем сделать это, позвольте мне процитировать соответствующие положения, содержащиеся в статье 51 Устава:

„Настоящий Устав ни в коей мере не затрагивает неотъемлемого права на индивидуальную или коллективную самооборону, если произойдет вооруженное нападение на члена Организации, до тех пор пока Совет Безопасности не примет мер, необходимых для поддержания международного мира и безопасности. Меры, принятые членами Организации при осуществлении этого права на самооборону, должны быть немедленно сообщены Совету Безопасности и никоим образом не должны затрагивать полномочий и ответственности Совета Безопасности, в соответствии с настоящим Уставом, в отношении предпринятия в любое время таких действий, какие он сочтет необходимыми для поддержания или восстановления международного мира и безопасности”.

121. Исходя из этих четко сформулированных положений Устава, содержащихся в статье 51, можно задать несколько вопросов. В данном случае произошло ли вооруженное нападение в соответствии со смыслом статьи 51? Против какого государства было совершено такое нападение? Слушая вчера выступление представителя Советского Союза по этому поводу, мы чувствовали некоторые сомнения. Вот почему более чем оправдан созыв Совета Безопасности; мы надеемся получить ясные и авторитетные объяснения событиям, которые взволновали все международное сообщество, но позвольте мне продолжить.

122. В своем вчерашнем выступлении советский представитель, казалось бы, говорил, в частности, о том, что территория Афганистана использовалась в качестве плацдарма, с которого могут быть совершены нападения на Советский Союз. Если бы такая опасность действительно существовала, тогда посылка советских вооруженных сил в Афганистан была бы, как можно предположить из заявления представителя Советского Союза, актом самообороны, необходимым не для Афганистана, а для Советского Союза. И если действительно это было причиной для введения советских войск в Афганистан в соответствии с упомянутым Договором о дружбе, добрососедстве и сотрудничестве между СССР и Афганистаном¹, то неудивительно, что Пакистан почувствовал для себя угрозу при таком развитии событий, поскольку советский представитель также заявил, что территория Пакистана использовалась как плацдарм для вооруженного нападения на Афганистан.

123. Если согласиться с аргументами Советского Союза, оправдывающими применение вооруженных сил в Афганистане, беспокойство, испытываемое Пакистаном и другими государствами этого района, имеет полное основание, и если Совет не устранил его умелым разрешением этой проблемы, то серьезное напряженное положение без гарантии безопасности сохранится в этом районе.

124. Что касается Советского Союза и Афганистана, то не было приведено ни одного доказатель-

ства, которое позволило бы определить вооруженное нападение как оправдывающее применение статьи 51 Устава. Советский представитель сделал ссылку на сообщения некоторых западных агентств печати [2186-е заседание] о районах в Пакистане, которые якобы использовались для подготовки подрывных элементов в целях нападения на Афганистан. Однако правительство Пакистана отвергло эти обвинения как необоснованные. Во всяком случае, можно удивляться, почему Советский Союз, который имеет Договор о дружбе, добрососедстве и сотрудничестве, а также общие границы с Афганистаном, не смог оказать своему соседу на юге помощь для уничтожения вторгнувшихся банд, не направляя 50 тыс. солдат в Афганистан.

125. Против кого сражаются советские войска сейчас? Убивают ли они иностранные подрывные элементы или нападают на беззащитный афганский народ и убивают афганцев по всей стране? Во всяком случае, ставился ли вопрос об угрозе СССР или Афганистану перед Советом Безопасности той или другой страной? Разве это сделано даже сейчас? Международное сообщество просто было информировано о том, что 50 тыс. солдат находятся в Афганистане для противодействия проникновению извне. Этот предлог не имеет под собой почвы и не может служить аргументом для оправдания факта применения вооруженных сил в целях самообороны, поскольку режим, которому якобы была оказана защита, немедленно был ликвидирован его предполагаемыми защитниками.

126. Концепция самообороны, принятая в международном праве, не может быть применена к этим обстоятельствам. Иностранная вооруженная интервенция не может быть оправдана, если ее цель — подавление свободного политического выражения суверенного народа. Такая акция не является самообороной; это — неприкрытое вмешательство во внутренние дела другого государства, и оно решительно запрещено пунктом 7 статьи 2 Устава Организации Объединенных Наций.

127. Вторая фраза статьи 51 гласит:

„Меры, принятые членами Организации при осуществлении этого права на самооборону, должны быть немедленно сообщены Совету Безопасности...”.

О предполагаемых актах самообороны не только не было сообщено Совету, но мы слышали заявления представителя Советского Союза и министра иностранных дел Афганистана о том, что Совет Безопасности не компетентен обсуждать этот вопрос. Значит, даже по мнению этих правительств, статья 51 не применима к данному случаю. Если статья 51 неприменима, следовательно, как нам кажется, нарушен Устав.

128. На случай применения статьи 51 в ней четко сформулированы полномочия Совета Безопасности и его ответственность за принятие в любой момент

таких действий, которые он считает необходимыми для восстановления или поддержания международного мира и безопасности. Какие еще доказательства нужно представить, чтобы можно было считать, что положение в Афганистане имеет серьезные последствия для международного мира? По просьбе 52 государств был созван Совет, и они заявили, что, по их мнению, такие последствия действительно реальны. Многие другие государства опубликовали решительные заявления, выразив серьезное беспокойство в связи с присутствием иностранных войск в Афганистане. Необходимо добавить, что намерение великих держав начать разоружение уже серьезно поколеблено, а чувства безопасности и доверия во взаимоотношениях, которые испытывали друг к другу Соединенные Штаты и Советский Союз, уже далеко не столь сильны.

129. Такой ход развития событий снизил уровень международной безопасности и стимулировал новый подъем в расточительной и опасной гонке вооружений. Серьезность такого положения неоспорима, как и его последствия для всеобщего мира. Поэтому Совет Безопасности призывает к твердым и решительным мерам с целью отстоять принципы Устава Организации Объединенных Наций.

130. Мы должны настоять на немедленном выводе всех иностранных войск, включая подрывные элементы — если там есть таковые, — из этой страны, чтобы народ Афганистана мог сам решать свои дела без вмешательства извне. Совет должен потребовать от всех государств уважения основных принципов Устава, в соответствии с которыми все споры должны разрешаться мирными средствами и вооруженная сила не должна быть использована кроме случаев защиты общих интересов.

131. Но помимо действий, которые должен предпринять Совет, чтобы отреагировать на создавшееся в Афганистане положение, все государства, особенно великие державы, должны в настоящий момент — момент напряженности и осложнения международных отношений — сделать все от них зависящее, чтобы успехи, достигнутые за многие годы мирного сосуществования и разрядки и доставшиеся такой ценой, не оказались напрасными. Опасные дни „холодной войны”, а еще хуже — самой войны не должны повториться.

132. Государства развивающегося мира — то есть все члены Организации африканского единства — ожидали, что 1980 год станет началом в поиске новых более эффективных путей и средств улучшения экономического положения их народов. Для этого нужна обстановка безопасности и мира во всем мире. Если отношения между великими державами будут характеризоваться напряженностью и конфронтацией, то их ресурсы вновь и в еще большей степени будут направлены на вооружение, и не найдется ни средств, ни желаний для решения насущных проблем международного экономического и социального развития.

133. Моя делегация надеется, что ее искреннее стремление внести положительный вклад в текущие прения не будет истолковано неправильно никем и тем более представителем Советского Союза, чья бескорыстная помощь борьбе против колониализма и расистского господства снискала ему благодарность, уважение и дружбу во всем „третьем мире”. Чтобы эта дружба росла — а ее рост в огромнейшей степени служит делу международного мира — она должна быть основана на искренности, а не на страхе. Иначе „дружба” вновь приведет к безобразному раболепству и угнетению, а в отличие от других Советский Союз помогает развивающемуся миру освободиться от этих оков. Для раболепства и угнетения, каковы бы ни были их источники, не может быть места в мире, где воцарится новый международный порядок, за создание которого сейчас идет борьба.

134. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Последний оратор — представитель Венгрии. Я предлагаю ему занять место за столом Совета и сделать заявление.

135. Г-н ХОЛЛАИ (Венгрия) (*говорит по-английски*): Прежде чем приступить к вопросу, стоящему на повестке дня заседания Совета, я хотел бы тепло поздравить вас, г-н Председатель, с избранием на столь высокий и важный пост Председателя Совета Безопасности. Мы тем более рады видеть вас Председателем Совета, что вы представляете страну, с которой у Венгрии впечатляющими темпами развиваются отношения дружбы и сотрудничества и двусторонние отношения с которой имеют перспективы дальнейшего развития на благо обеих стран. Вы приступаете к своей деятельности в один из критических моментов истории Совета Безопасности и всей Организации Объединенных Наций. Всем нам известна ситуация последних недель, а также причины, по которым тридцать четвертая сессия Генеральной Ассамблеи не смогла закончить свою работу вовремя. Мы также хорошо знаем задачи, которые стоят перед Советом. На этом столь сложном этапе я хотел бы выразить нашу убежденность, что под вашим мудрым руководством, с вашим огромным опытом и хорошо известными способностями Совет Безопасности сможет остаться верным целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций и успешно выполнить свои обязанности по Уставу.

136. Мое выступление в ходе текущих прений обусловлено хорошо известной принципиальной политикой правительства Венгерской Народной Республики. Общественное мнение и правительство Венгрии с большим вниманием следят за развитием событий в Афганистане после революции, происшедшей в апреле 1978 года. Трудолюбивый афганский народ успешно приступил к ликвидации феодализма в своей стране; начал освобождаться от ига крупных землевладельцев, изменять устаревшую социально-экономическую структуру страны; обеспечивать равные права для всех граждан независимо от нацио-

нальности, религии и пола; раздавать массам безземельных фермеров обширные земли, некогда принадлежавшие феодальным лендлордам; ликвидировать безграмотность; провел первую национальную перепись населения и приступил к выполнению нового пятилетнего плана экономического развития.

137. Таковы некоторые наиболее выдающиеся и поистине удивительные перемены, имеющие историческое значение в жизни Афганистана, среди многих других изменений, цель которых — поставить страну на рельсы демократического развития и социальной справедливости. И мы, венгры, приветствовали эти изменения.

138. Мы были также свидетелями внутренних потрясений, которые являются частью любого трудного и болезненного революционного процесса. Подрывная деятельность врагов афганской революции, цепляющихся за свои прошлые привилегии, и их отчаянные попытки отвлечь внимание руководства страны от решения конструктивных задач развития, заставив его защищать завоевания апрельской революции, в сущности, не были сюрпризом.

139. В своих нападках на правительство в Кабуле враги революции объединились с экстремистами всех толков и были поддержаны региональными и глобальными силами, выступающими против необратимых процессов истории, а также силами, враждебными делу социального прогресса народов мира, принципу самоопределения. Эти заговорщики прибегали к различным предложениям и „аргументам”, выступая против права народа на свободное определение своего будущего и достижение прогресса; недавно мы видели это во Вьетнаме, Кампучии и Иране. Теперь настала очередь народа Афганистана, который решил сделать смелый шаг вперед, но ему немедленно бросили вызов самые агрессивные империалистические силы и их новые рьяные союзники, которые путем открытого, косвенного или замаскированного вмешательства пытаются помешать прогрессивному развитию событий во всем мире.

140. За период существования Организации Объединенных Наций они неоднократно отрицали факты вмешательства и закулисной деятельности сил, специализирующихся на подобного рода деятельности в сотрудничестве с подрывными элементами, с тоской вспоминающими о прошлом. Однако позднее, когда накал страстей, вызванных такими действиями, спадает, начинаются признания и подтверждения влиятельных людей и институтов, признающих свою роль и участие в этих действиях. Стоит ли опять ждать пару лет, пока кто-нибудь опубликует свои мемуары или публично выступит по этим вопросам? Тайна, окутывающая такие действия, и составляет основу для выдвижения требований о созыве заседаний Совета Безопасности, а раскрытие тайны помогло бы показать истинное положение в Афганистане. Поэтому я приветствую присутствие в Совете г-на Шаха Мухаммеда Доста, министра

иностранных дел Демократической Республики Афганистан, и его в высшей степени откровенное заявление [там же] об истинном положении дел в его стране.

141. Да, после Апрельской революции 1978 года постоянно происходило иностранное вмешательство во внутренние дела Афганистана. Правительство Демократической Республики Афганистан еще не имело возможности полностью посвятить свои силы мирному развитию страны. Защита нового режима и практические мероприятия, предпринятые в этих целях, всегда выдвигались на первое место среди задач, которые решали руководители этой страны. Из недавно опубликованной информации становится ясным, что афганские руководители несколько раз обращались с просьбой об оказании военной помощи к своему соседу — Советскому Союзу, чтобы дать отпор посягательствам внутренних и внешних врагов на завоевания афганской революции, поскольку цель врагов революции состоит в ликвидации Демократической Республики Афганистан.

142. Мы разделяем мнение, выраженное уважаемым министром иностранных дел Афганистана, о том, что помощь, оказанная советским правительством в ответ на многочисленные призывы афганских лидеров, находится в полном соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и Договором¹, заключенным между двумя странами в декабре 1978 года. Этот вопрос полностью относится ко внутренним делам Афганистана и не затрагивает никого, кроме двух заинтересованных стран — Афганистана и Союза Советских Социалистических Республик. На наш взгляд, ограниченная и временная мера, предпринятая Советским Союзом в ответ на специальный запрос афганских властей, не представляет какой-либо угрозы ни для одной из стран этого региона и совсем не угрожает международному миру и безопасности.

143. Те, кто пытается представить ее иным образом, стремятся лишь отвлечь внимание от действительно острых проблем, сохраняющихся в этом районе, и от неприкрытых попыток вновь поставить под прямой империалистический контроль страны и моря этого района. Военные приготовления, проводившиеся уже в течение многих недель в непосредственной близости от этих стран, получили, по-видимому, новое оправдание в связи с так называемым советским „вторжением” в Афганистан. Те, кто сейчас изо всех сил кричит о „советской угрозе”, стремятся лишь замаскировать свою агрессивную деятельность в этой части мира.

144. Между прочим, не кто иной, как Соединенные Штаты имеют 429 постоянных военных баз за

границей и 3000 вспомогательных сооружений в 30 странах; не кто иной, как Соединенные Штаты после второй мировой войны предприняли 215 военных акций — угрожали и применяли силу против других стран 215 раз.

145. Я хотел бы заверить народ и правительство Демократической Республики Афганистан, борющиеся за социальный прогресс и продвижение их страны по пути укрепления суверенного, демократического неприсоединившегося Афганистана, в поддержке и солидарности народа и правительства Венгрии.

146. Вопрос, выдвинутый как причина для созыва Совета Безопасности, безусловно относится к области двусторонних отношений между афганским и советским правительствами, и поэтому мы считаем, что Совет не должен рассматривать эту проблему. Хотя нам приятны чувства тех правительств, которые внимательно следят за событиями и небезразличны к тому, что сейчас происходит в Афганистане, мы не можем уяснить позицию тех из них, которые, желая они того или нет, способствуют кампании истерии, развязанной неофициальными и официальными кругами определенных стран. Мы хотим со всей серьезностью заявить, что создание такой атмосферы ни в коей мере не способствует разумной оценке сложившегося положения и не дает возможности понять все его особенности. Эти выступления, являющиеся отголосками бесславного периода „холодной войны”, угрожают свести на нет все позитивные достижения последнего времени.

147. Долг всех государств — членов Организации Объединенных Наций, и особенно членов Совета Безопасности, — немедленно прекратить развитие этой опасной тенденции, прекратить клеветническую пропаганду, обратившись с серьезным предупреждением к тем, кто вновь хочет использовать Организацию в своих эгоистических политических интересах, как они это делали в годы „холодной войны”. Хотелось бы надеяться, что международное сообщество сможет осознать свои действительно главные задачи и действовать в соответствии с ними, вместо того чтобы позволять втягивать себя в бесполезную кампанию обвинений и тенденциозных заявлений, тем самым значительно ухудшая возможности достижения мирного будущего для всех нас.

Заседание закрывается в 13 час. 45 мин.

Примечания

¹ Будет опубликован в „United Nations, Treaty Series”, под № 17976.

² См. CD/53/Добавление III/том I, документ CD/28.

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم. استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何获取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
